

BUXTON

EN TWS - TRUE WIRELESS EARBUDS
CZ TWS - PLNĚ BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA
SK TWS - PLNE BEZDRÔTOVÉ SLÚCHADLÁ
PL TWS - CAŁKOWICIE BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI
HU TWS - TELJESEN VEZETÉKNÉLKÜLI FÜLHALLGATÓ
SR TWS - POTPUNO BEŽIČNE SLUŠALICE
HR TWS - POTPUNO BEŽIČNE SLUŠALICE
EL TWS - ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

User manual • Návod k obsluze • Návod na použitie • Instrukcja obsługi • Használati útmutató • Uputstvo za upotrebu • Upute za uporabu • Εγχειρίδιο χρήστη

REI-TW 200

The Bluetooth headphones can be used with a compatible device that supports Bluetooth wireless technology. The headphones allow you to make up to two phone calls at the same time and to enjoy listening to music according to your own needs. Please read this manual carefully before using the headphones, and also read the section of the operating instructions of your Bluetooth device. Observe the safety and maintenance information. Keep the headphones out of the reach of children.

Headphones and charging station features

Premium functions:

XTR BASS Version 3
Hi-Fi DSP Sound Processing
Low-energy Bluetooth v5.0

Technical specifications

Bluetooth version	V5.0 with BLE
Supported Bluetooth Profiles	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Supported audio codecs	SBC / AAC
Wireless operating distance	up to 15 m (in a space without obstacles)
Bluetooth frequency	2.402 – 2.480 GHz
Bluetooth radiation level	≤ 4 dBm
Earbud battery	40 mAh
Battery charging base	400 mAh
Charging time	max. 1.5 hours (earbuds), max. 2 hours (charging station)
Operating time (music / calls)	up to 6 hours* + 4 additional cycles in charging station
Light indicator of the charging station	3 blue LEDs
Power supply connector	USB-C
Speaker diameter	7 mm
Frequency range	20 Hz – 20 kHz
Sensitivity	98 dB / 1 mW (@ 1 kHz)
Impedance	16 Ω
Charging cable	USB-C

Dimensions and weight of earbuds	23 x 15 x 24 mm, 4 g (each)
Dimensions of the charging station	75 x 41 x 34 mm, 44 g
Accessories	Charging cable USB A - USB type C

* The operating times listed above may vary depending on the operating mode and the setting of the device.

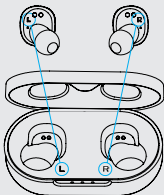
Technical specifications may change without prior notice. The playback time may vary depending on the volume and content you set.

Charging

1. Insert both earbuds into the charging station and close the lid.

Note: Ensure that both left and right earbuds are correctly positioned in the correct slot. Each slot shall be marked with the following letter: L for the left earbud, R for the right earbud.

2. Use the supplied USB-C cable to connect the connector to your computer or to a USB charging adapter (5 V, 1 A or less).
3. Check the charging status of the charging station.
4. Check the charging status of the earbuds.
 - If the light flashes red quickly, the battery status is low.
 - If the indicator light is red, the headphones are being charged.
 - If the light turns blue and goes off after about 5 seconds, the headphones are fully charged.



Warning

Check that the charger is suitable for use with headphones and a charging station.

Use only a charger suitable for charging the headphones. Using other devices may compromise the validity or limit the warranty conditions, and may create a dangerous situation.

Do not force open the headphones or charging station as this may damage the headphones and station.

Even if you are not using the headphones, the battery is being discharged. If you will not use the headphones, we recommend recharging the batteries every two to three months. We recommend storing the headphones and the station with a charged battery.

Do not expose the headphones and the station to extremely high or low temperatures (the recommended operating temperature is -10°C and 50°C), which may affect the operation of the headphones and base station, even though the battery is full.

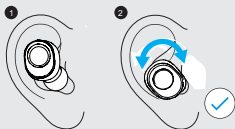
Do not throw the headphones or station into fire or water.

Choosing the right eartips

1. Try all available eartips and choose the ones that will fit perfectly into your ears.



2. Put the eartips into your ears.
3. Turn and lock the earbud in your ear as needed to ensure the best position in your ear.



First pairing

1. When removed from the charging station, the earbuds will automatically turn on.
2. Turn on the Bluetooth function on your device and search for available devices.
3. If the light flashes rapidly blue and red, that indicates Bluetooth pairing.
4. From the list of available devices, select „REI-TW 200“ and pair the earbuds with the device.



5. If the light is flashing blue slowly, the pairing has been completed successfully.

Warning: Make sure that the volume of your BT device is minimized before pairing your earbuds to prevent a possible damage to the headphones.

Note: Always follow procedure first to connect the earbuds to each other and only then begin the pairing process with the mobile phone.

Note: The above mentioned procedure is only possible provided that the connected mobile phone supports Bluetooth version V1.5 or higher and the phone supports multi-call management.

Left earbud (L)



- 1x Play / Pause music
Answer / End an incoming call
- 2x Skip to previous track
- 3x Activate Siri or other voice assistant

Press and hold for 2 seconds Reject an incoming call

Press and hold for 5 seconds Manual power Off / On

Right earbud (R)



- 1x Play / Pause music
Answer / End an incoming call

2x Skip to following track

3x Activate Siri or other voice assistant

Press and hold for Reject an incoming call
2 seconds

Press and hold for Manual power Off / On
5 seconds

Warning:

Do not use headphones for extended periods of time at higher volume. It may cause irreversible hearing damage.

Do not use headphones while driving, cycling, or other situations where rapid reaction is required or where your responses can not be limited by your environment.

Connecting more devices

1. Turn off Bluetooth on the paired device.
2. Turn on Bluetooth for the device you want to pair again.
3. When removed from the charging station, the earbuds will automatically turn on.
4. From the list of available devices, select „REI-TW 200“ and pair the earbuds with the device.

Maintenance

Do not use coarse cleaning agents to clean the headphones.

Avoid contact with sharp objects, they could scratch or damage the headphones.

Do not expose the headphones to extreme temperatures, humidity or dust.

FAQ/Troubleshooting

Smartphone pairing successful, but no sound?

Make sure you have set sufficient volume for both devices. Some smartphones require that Bluetooth wireless headphones be set up as the audio output device before the sound is transmitted. Follow the instructions in your smartphone manual. If you are using a music player or other Bluetooth device, make sure that the device supports A2DP format.

Why is the connection unstable and jittery?

Ensure that there are no obstacles between the headphones and the Bluetooth device. Make sure there is no interference source (such as Wi-Fi) nearby.

Can I use my earbuds while they're charging?

No, it's not possible to use the earbuds while they're charging.

Earbuds don't work no matter what I do.

Try resetting them (resetting factory settings).

The sound is not clear / the speaker does not hear my voice.

Adjust the volume on your phone and headphones. Make sure there is no interference source nearby. Keep your phone close to the earbuds.

Warning:

The manufacturer is not liable for damages caused by incorrect use of the product.

Instructions and information about used packaging

Dispose of used packaging material at a place designated by the municipality for waste disposal.

Disposal of used electrical and electronic devices

This symbol on the products and / or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be disposed of with normal household waste. For proper disposal, recovery and recycling, please take these products to designated collection points. Alternatively, in some European Union countries or other European countries, you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.



The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling. For more details, please contact your local authorities or the nearest collection site.

Penalties may be imposed for incorrect disposal of this type of waste, in accordance with national regulations.

For business entities in European Union countries

To dispose of electrical and electronic equipment, request the necessary information from your dealer or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. To dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from your local authorities or from your vendor.

CE This product complies with EU directives on electromagnetic compatibility and electrical safety.

Changes in text, design and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to make changes.

Hereby FAST ČR, a.s. declares that the REI-TW 200 type of radio equipment complies with Directive 2014/53 / EU.

The full EU Declaration of Conformity is available at:
www.buxton.eu



Bluetooth sluchátka mohou být používána s kompatibilním zařízením, které podporuje bezdrátovou Bluetooth technologii. Sluchátka vám umožní, až dva telefonické hovory najednou a užít si poslech hudby podle vlastních potřeb. Pečlivě si přečtěte tento návod před použitím sluchátek a také si přečtěte část návodu o ovládání Bluetooth vašeho zařízení. Dbejte na bezpečnostní informace a pokyny k údržbě.

Uchovávejte sluchátka mimo dosah dětí.

Vlastnosti sluchátek a nabíjecí stanice

Prémiové funkce:

XTR BASS 3. verze

Hi-Fi DSP zpracování zvuku

Bluetooth v5.0 s nízkými nároky na spotřebu energie

Technické specifikace

Verze Bluetooth	V5.0 s BLE
Podporované profily Bluetooth	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Podporované audio kodeky	SBC / AAC
Bezdrátová provozní vzdálenost	až 15 m (v prostoru bez překážek)
Bluetooth frekvence	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth síla vyzářování	≤ 4 dBm
Baterie sluchátek	40 mAh
Baterie dobíjecí stanice	400 mAh
Doba dobíjení	max. 1,5 hodiny (sluchátka), max. 2 hodiny (nabíjecí stanice)
Provozní doba (hudba / hovor)	až 6 hodin* + 4 další cykly v nabíjecí stanici
Světelná kontrolka nabíjecí stanice	3x modré LED kontrolky
Nabíjecí konektor	USB typ C
Průměr reproduktorů	7 mm
Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 kHz
Citlivost	98 dB / 1 mW (@ 1 kHz)
Impedance	16 Ω
Dobíjecí kabel	USB typ C

Rozměry a váha sluchátek	23 x 15 x 24 mm, 4 g (každé sluchátko)
Rozměry nabíjecí stanice	75 x 41 x 34 mm, 44 g
Příslušenství	Dobíjecí kabel USB A - USB typ C

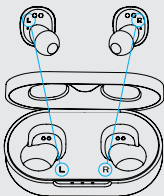
* Doby provozu uvedené výše se mohou změnit v závislosti na nastaveném provozním režimu a nastavení zařízení.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění. Doba přehrávání se může měnit v závislosti na nastavené hlasitosti a obsahu.

Nabíjení

1. Vložte obě sluchátka do dobíjecí stanice a zavřete víko.

Poznámka: Ujistěte se, že jste správně umístili levé a pravé sluchátko do správného výřezu. Každý výřez je označen písmenem: L pro levé sluchátko, R pro pravé sluchátko.



2. Použijte dodávaný USB – C kabel a připojte konektor k vašemu počítači nebo k nabíjecímu USB adaptéru (5 V, 1 A nebo méně).
3. Zkontrolujte stav nabití dobíjecí stanice.
4. Zkontrolujte stav nabití sluchátek.
 - Pokud světelná kontrolka rychle bliká červeně, je stav baterie nízký.
 - Pokud světelná kontrolka svítí červeně, sluchátka se nabíjí.
 - Pokud se světelná kontrolka rozsvítí modře a po asi 5 sekundách zhasne, jsou sluchátka nabitá.

Upozornění

Zkontrolujte, že je nabíječka vhodná pro použití se sluchátky a s nabíjecí stanicí.

Používejte pouze nabíječku vhodnou k dobití sluchátek. Použití jiných zařízení může ohrozit platnost nebo omezit podmínky záručního plnění a můžete způsobit vznik nebezpečné situace.

Nepokoušejte se silou otevřít sluchátka nebo nabíjecí stanici, jelikož hrozí poškození sluchátek a stanice.

I přesto, že sluchátka nepoužíváte, dochází k vybíjení jejich baterie. Pokud nebudete sluchátka používat, doporučujeme dobít baterie každé dva až tři měsíce. Sluchátka a stanici doporučujeme skladovat s nabitou baterií.

Nevystavujte sluchátka a stanici extrémně vysokým nebo nízkým teplotám (doporučená provozní teplota je $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$), které mohou ovlivnit provoz sluchátek a základny, ačkoliv mají plný stav baterie.

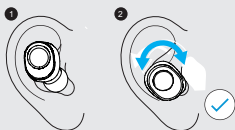
Nevhazujte sluchátka ani stanici do ohně nebo vody.

Výběr koncovek

1. Vyzkoušejte si koncovky a vyberte si ty, které budou perfektně pasovat do vašich uší.



2. Vložte sluchátka do uší.
3. Otočte sluchátkem v uchu podle potřeby, abyste zajistili nejlepší pozici v uchu.



První spárování

1. Při vyjmutí z dobíjecí stanice se sluchátka automaticky zapnou.
2. Zapněte funkci Bluetooth ve vašem zařízení a spusťte vyhledávání dostupných zařízení.
3. Pokud světelná kontrolka rychle bliká modře a červeně, dochází ke spárování se zařízením.
4. Ze seznamu vyhledaných zařízení vyberte „REI-TW 200“ a spárujte sluchátka se zařízením.
5. Pokud světelná kontrolka pomalu bliká modře, bylo spárování úspěšně provedeno.



Automatické zapnutí/vypnutí

Upozornění: Před spárováním sluchátek se ujistěte, že hlasitost vašeho BT zařízení je na minimální úrovni, předejdete tak možnému poškození sluchátek.

Poznámka: Vždy dbejte postupu, aby se sluchátka nejdříve propojila mezi sebou a až následně začnete proces spárování s mobilním telefonem.

Poznámka: Výše uvedený postup je možný pouze za předpokladu, že připojený mobilní telefon podporuje Bluetooth verze V1.5 popř. vyšší a telefon podporuje funkci správy více hovorů.

Levé sluchátko



- 1x Spuštění / přerušení přehrávání hudby
Příjem / ukončení příchozího hovoru
- 2x Přeskok na předchozí skladbu
- 3x Zapnutí SIRI nebo jiného hlasového asistenta

Stisknout a podržet na 2 sekundy Zamítnutí příchozího hovoru

Stisknout a podržet na 5 sekund Ruční vypnutí / zapnutí

Pravé sluchátko



- 1x Spuštění / přerušení přehrávání hudby
Příjem / ukončení příchozího hovoru
- 2x Přeskok na následující skladbu

3x Zapnutí SIRI nebo jiného hlasového asistenta

Stisknout a podržet Zamítnutí příchozího hovoru na 2 sekundy

Stisknout a podržet Ruční vypnutí / zapnutí na 5 sekund

Upozornění:

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti. Může dojít k nevratnému poškození sluchu.

Nepoužívejte sluchátka při řízení motorového vozidla, při jízdě na kole, nebo v jiných situacích, kdy je třeba rychlých reakcí anebo nesmí dojít k omezení reakcí na okolní prostředí.

Připojení k jinému zařízení

1. Vypněte funkci Bluetooth u spárovaného zařízení.
2. Zapněte funkci Bluetooth u zařízení, které chcete nově spárovat.
3. Vyjměte sluchátka z dobíjecí stanice a sluchátka se automaticky zapnou.
4. Ze seznamu vyhledaných zařízení vyberte „REI-TW200“ a spárujte sluchátka se zařízením.

Údržba

Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky k čištění sluchátek.

Zabraňte kontaktu s ostrými předměty, hrozí poškrábání nebo poškození sluchátek.

Nevystavujte sluchátka extrémním teplotám, vlhkosti a prašnosti.

Často kladené otázky / Řešení potíží

Spárování s mobilním telefonem proběhlo úspěšně, ale neslyším žádný zvuk?

Ujistěte, že jste nastavili odpovídající hlasitost obou zařízení. Některé chytré telefony vyžadují nastavení Bluetooth sluchátek jako jiné audio zařízení předtím, než je zvuk přenášen. Postupujte podle instrukcí v návodu k vašemu chytrému telefonu. Pokud používáte hudební přehrávač nebo jiné Bluetooth zařízení, ujistěte se, že podporuje formát A2DP.

Proč není připojení stabilní a přerušuje se?

Ujistěte se, že mezi sluchátka a Bluetooth zařízením nejsou žádné překážky. Ujistěte se, že v blízkosti není žádné rádiové nebo WIFI rušení.

Mohu používat sluchátka, zatímco se nabíjí?

Ne, není možné používat sluchátka, zatímco se nabíjejí.

Sluchátka nefungují, ať dělám, co dělám.

Zkuste je resetovat (obnovit tovární nastavení).

Zvuk není příliš čistý / volající neslyší můj hlas.

Nastavte hlasitost ve vašem telefonu a na sluchátkách. Ujistěte, že v blízkosti není žádný zdroj rušení. Mějte telefon blízko sluchátek.

Upozornění:

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.




Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

 Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení REI-TW 200 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.buxton.eu

Bluetooth slúchadlá sa môžu používať s kompatibilným zariadením, ktoré podporuje bezdrôtovú Bluetooth technológiu. Slúchadlá vám umožnia až dva telefonické hovory naraz a užiť si počúvanie hudby podľa vlastných potrieb. Pozorne si prečítajte tento návod pred použitím slúchadiel a tiež si prečítajte časť návodu o ovládaní Bluetooth vášho zariadenia. Dbajte na bezpečnostné informácie a pokyny na údržbu.

Uchovávajte slúchadlá mimo dosahu detí.

Vlastnosti slúchadiel a nabíjacej stanice

Prémiové funkcie:

XTR BASS 3. verzia

Hi-Fi DSP spracovanie zvuku

Bluetooth v5.0 s nízkymi nárokmi na spotrebu energie

Technické špecifikácie

Verzia Bluetooth	V5.0 s BLE
Podporované profily Bluetooth	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Podporované audio kodeky	SBC/AAC
Bezdrôtová prevádzková vzdialenosť	až 15 m (v priestore bez prekážok)
Bluetooth frekvencia	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth sila vyžarovania	≤ 4 dBm
Batéria slúchadiel	40 mAh
Batéria dobíjacej stanice	400 mAh
Čas dobíjania	max. 1,5 hodiny (slúchadlá), max. 2 hodiny (nabíjacia stanica)
Prevádzkový čas (hudba/hovor)	až 6 hodín* + 4 ďalšie cykly v nabíjacej stanici
Svetelná kontrolka nabíjacej stanice	3× modré LED kontrolky
Nabíjací konektor	USB typ C
Priemer reproduktorov	7 mm
Frekvenčný rozsah	20 Hz – 20 kHz
Citlivosť	98 dB/1 mW (@ 1 kHz)
Impedancia	16 Ω
Dobíjací kábel	USB typ C

Rozmery a hmotnosť slúchadiel	23 × 15 × 24 mm, 4 g (každé slúchadlo)
Rozmery nabíjacej stanice	75 × 41 × 34 mm, 44 g
Príslušenstvo	Dobíjací kábel USB A – USB typ C

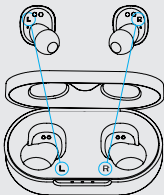
* Časy prevádzky uvedené vyššie sa môžu zmeniť v závislosti od nastaveného prevádzkového režimu a nastavenia zariadenia.

Technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Čas prehrávania sa môže meniť v závislosti od nastavenej hlasitosti a obsahu.

Nabíjanie

1. Vložte obe slúchadlá do dobíjacej stanice a zavrite veko.

Poznámka: Uistite sa, že ste správne umiestnili ľavé a pravé slúchadlo do správneho výrezu. Každý výrez je označený písmenom: L pre ľavé slúchadlo, R pre pravé slúchadlo.



2. Použite dodávaný USB – C kábel a pripojte konektor k vášmu počítaču alebo k nabíjaciemu USB adaptéru (5 V, 1 A alebo menej).
3. Skontrolujte stav nabitia dobíjacej stanice.
4. Skontrolujte stav nabitia slúchadiel.
 - Pokiaľ svetelná kontrolka rýchlo bliká na červeno, je stav batérie nízky.
 - Pokiaľ svetelná kontrolka svieti na červeno, slúchadlá sa nabíjajú.
 - Pokiaľ sa svetelná kontrolka rozsvieti na modro a po asi 5 sekundách zhasne, sú slúchadlá nabité.

Upozornenie

Skontrolujte, že je nabíjačka vhodná na použitie so slúchadlami a s nabíjacou stanicou.

Používajte iba nabíjačku vhodnú na dobitie slúchadiel. Použitie iných zariadení môže ohroziť platnosť alebo obmedziť podmienky záručného plnenia a môžete spôsobiť vznik nebezpečnej situácie. Nepokúšajte sa silou otvoriť slúchadlá alebo nabíjaciu stanicu, keďže hrozí poškodenie slúchadiel a stanice.

Aj napriek tomu, že slúchadlá nepoužívate, dochádza k vybíjaniu ich batérie. Pokiaľ nebudete slúchadlá používať, odporúčame dobiť batérie každé dva až tri mesiace. Slúchadlá a stanicu odporúčame skladovať s nabitou batériou.

Nevystavujte slúchadlá a stanicu extrémne vysokým alebo nízkym teplotám (odporúčaná prevádzková teplota je -10 °C až 50 °C), ktoré môžu ovplyvniť prevádzku slúchadiel a základne, aj keď majú plný stav batérie.

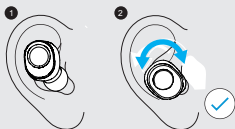
Nevhadzujte slúchadlá ani stanicu do ohňa alebo vody.

Výber koncoviek

1. Vyskúšajte si koncovky a vyberte si tie, ktoré budú perfektne pasovať do vašich uší.



2. Vložte slúchadlá do uší.
3. Otočte slúchadlom v uchu podľa potreby, aby ste zaistili najlepšiu pozíciu v uchu.



Prvé spárovanie

1. Pri vybratí z dobíjacej stanice sa slúchadlá automaticky zapnú.
2. Zapnite funkciu Bluetooth vo vašom zariadení a spustíte vyhľadávanie dostupných zariadení.
3. Pokiaľ svetelná kontrolka rýchlo bliká na modro a červeno, dochádza k spárovaniu so zariadením.
4. Zo zoznamu vyhľadaných zariadení vyberte „REI-TW 200“ a spárujte slúchadlá so zariadením.
5. Pokiaľ svetelná kontrolka pomaly bliká na modro, spárovanie sa úspešne vykonalo.



Automatické zapnutie/
vypnutie

Upozornenie: Pred spárovaním slúchadiel sa uistite, že hlasitosť vášho BT zariadenia je na minimálnej úrovni, predídete tak možnému poškodeniu slúchadiel.

Poznámka: Vždy dbajte na postup, aby sa slúchadlá najskôr prepojili medzi sebou a až následne začnete proces spárovania s mobilným telefónom.

Poznámka: Vyššie uvedený postup je možný iba za predpokladu, že pripojený mobilný telefón podporuje Bluetooth verzie V1.5 príp. vyššej a telefón podporuje funkciu správy viacerých hovorov.

Ľavé slúchadlo



- 1× Spustenie/prerušenie prehrávania hudby
Príjem/ukončenie prichádzajúceho hovoru
- 2× Preskok na predchádzajúcu skladbu
- 3× Zapnutie SIRI alebo iného hlasového asistenta

Stlačte a podržte na 2 sekundy Zamietnutie prichádzajúceho hovoru

Stlačte a podržte na 5 sekúnd Ručné vypnutie/zapnutie

Pravé slúchadlo



- 1× Spustenie/prerušenie prehrávania hudby
Príjem/ukončenie prichádzajúceho hovoru
- 2× Preskok na nasledujúcu skladbu

3× Zapnutie SIRI alebo iného hlasového asistenta

Stlačte a podržte na Zamietnutie prichádzajúceho hovoru
2 sekundy

Stlačte a podržte na Ručné vypnutie/zapnutie
5 sekúnd

Upozornenie:

Nepoužívajte slúchadlá dlhší čas pri vyššej hlasitosti. Môže dôjsť k nevratnému poškodeniu sluchu.

Nepoužívajte slúchadlá pri riadení motorového vozidla, pri jazde na bicykli, alebo v iných situáciách, keď sú potrebné rýchle reakcie alebo nesmie dôjsť k obmedzeniu reakcií na okolité prostredie.

Pripojenie k inému zariadeniu

1. Vypnite funkciu Bluetooth na spárovanom zariadení.
2. Zapnite funkciu Bluetooth na zariadení, ktoré chcete novo spárovať.
3. Vyberte slúchadlá z dobijacej stanice a slúchadlá sa automaticky zapnú.
4. Zo zoznamu vyhľadaných zariadení vyberte „REI-TW200“ a spárujte slúchadlá so zariadením.

Údržba

Nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky na čistenie slúchadiel. Zabráňte kontaktu s ostrými predmetmi, hrozí poškriabanie alebo poškodenie slúchadiel.

Nevystavujte slúchadlá extrémnym teplotám, vlhkosti a prašnosti.

Často kladené otázky/Riešenie ťažkostí

Spárovanie s mobilným telefónom prebehlo úspešne, ale nepočujem žiadny zvuk?

Uistite sa, že ste nastavili zodpovedajúcu hlasitosť oboch zariadení. Niektoré smartfóny vyžadujú nastavenie Bluetooth slúchadiel ako iné audio zariadenie predtým, ako sa bude zvuk prenášať. Postupujte podľa inštrukcií v návode k vášmu smartfónu. Pokiaľ používate hudobný prehrávač alebo iné Bluetooth zariadenie, uistite sa, že podporuje formát A2DP.

Prečo nie je pripojenie stabilné a prerušuje sa?

Uistite sa, že medzi slúchadlami a Bluetooth zariadením nie sú žiadne prekážky. Uistite sa, že v blízkosti nie je žiadne rádiové alebo WIFI rušenie.

Môžem používať slúchadlá, keď sa nabíjajú?

Nie, nie je možné používať slúchadlá počas nabíjania.

Slúchadlá nefungujú, nech robím čokoľvek.

Skúste ich resetovať (obnoviť továrenské nastavenie).

Zvuk nie je príliš čistý/volajúci nepočuje môj hlas.

Nastavte hlasitosť vo vašom telefóne a na slúchadlách. Uistite sa, že v blízkosti nie je žiadny zdroj rušenia. Majte telefón blízko slúchadiel.

Upozornenie:

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.




Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

 Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Týmto FAST ČR, a.s. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia REI-TW 200 je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.buxton.eu

Słuchawki Bluetooth mogą być używane z kompatybilnymi urządzeniami, które obsługują bezprzewodową technologię Bluetooth. Słuchawki umożliwiają wykonywanie dwóch połączeń telefonicznych jednocześnie oraz odtwarzanie muzyki w zależności od potrzeb. Przed użyciem słuchawek należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz zapoznać się z częścią instrukcji urządzenia Bluetooth. Przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i konserwacji. Słuchawki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Właściwości słuchawek i stacji ładującej

Funkcje premium:

XTR BASS 3. wersja

Przetwarzanie dźwięku Hi-Fi DSP

Bluetooth v5.0 z niskim zużyciem energii

Specyfikacja techniczna

Wersja Bluetooth	V5.0 z BLE
Obsługiwane profile Bluetooth	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Obsługiwane kodeki audio	SBC / AAC
Bezprzewodowa odległość działania	do 15 m (w przestrzeni bez przeszkód)
Częstotliwość Bluetooth	2,402 – 2,480 GHz
Moc promieniowania Bluetooth	≤ 4 dBm
Bateria słuchawek	40 mAh
Bateria stacji ładującej	400 mAh
Czas ładowania	maks. 1,5 godziny (słuchawki), maks. 2 godziny (stacja ładowania)
Czas pracy (muzyka / rozmowy tel.)	do 6 godzin* + 4 kolejne cykli w stacji ładującej
Dioda kontrolna stacji ładującej	3x niebieskie diody LED
Złącze ładowania	USB typu C
Średnica głośników	7 mm
Zakres częstotliwości	20 Hz – 20 kHz
Czułość	98 dB / 1 mW (@ 1 kHz)
Impedancja	16 Ω
Kabel zasilający	USB typu C

Rozmiary i waga słuchawek

23 x 15 x 24 mm, 4 g (każda słuchawka)

Wymiary stacji ładującej

75 x 41 x 34 mm, 44 g

Akcesoria

Kabel ładujący USB A - USB typu C

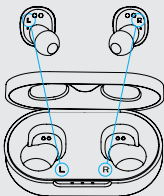
* Podane czasy pracy mogą się różnić w zależności od trybu pracy i ustawień urządzenia.

Specyfikacja techniczna może zostać zmieniona bez powiadomienia. Czas odtwarzania może się różnić w zależności od ustawionej głośności i treści.

Ładowanie

1. Włóż obie słuchawki do stacji ładującej i zamknij pokrywę.

Uwaga: Upewnij się, że prawa i lewa słuchawka została umieszczona w odpowiednim wycięciu. Każde wycięcie jest oznaczone odpowiednią literą: L dla lewej słuchawki, a R dla prawej słuchawki.



2. Użyj dostarczonego kabla USB – C i podłącz złącze do komputera lub ładowarki USB (5 V, 1 A lub mniej).

3. Sprawdź stan naładowania stacji ładującej.

4. Sprawdź stan naładowania słuchawek.

– Jeżeli wskaźnik miga szybko na czerwono, oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niski.

– Jeżeli wskaźnik świeci na czerwono, słuchawki są ładowane.

– Jeżeli wskaźnik zmieni kolor na niebieski i po około 5 sekundach zgaśnie, oznacza to, że słuchawki są naładowane.

Ostrzeżenie

Sprawdź, czy ładowarka nadaje się do użytku ze słuchawkami i stacją ładującą.

Używaj wyłącznie ładowarki odpowiedniej do ładowania słuchawek. Używanie innych urządzeń może naruszyć ważność lub ograniczyć warunki gwarancji i może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Nie należy próbować otwierać słuchawek lub stacji ładującej na siłę, ponieważ może dojść do uszkodzenia słuchawek lub stacji. Baterie w słuchawkach rozładowują się pomimo niekorzystania ze słuchawek. Jeżeli nie używasz słuchawek, zalecamy ładowanie baterii co dwa/trzy miesiące. Słuchawki i stację należy przechowywać przy naładowanej baterii.

Nie należy wystawiać słuchawek i stacji na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur (zalecana temperatura robocza wynosi od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $50\text{ }^{\circ}\text{C}$), które mogą wpływać na działanie słuchawek i podstawki pomimo pełnego naładowania baterii.

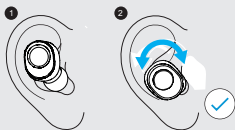
Nie wolno wrzucać słuchawek ani stacji do ognia lub wody.

Wybór końcówek

1. Wypróbuj wszystkie końcówki i wybierz te, które będą idealnie pasować do Twoich uszu.



2. Włóż słuchawki do uszu.
3. W razie potrzeby przesunij słuchawkę tak, aby znaleźć najwygodniejszą pozycję w uchu.



Pierwsze parowanie

1. Podczas wyjmowania ze stacji ładującej słuchawki włączają się automatycznie.
2. Włącz Bluetooth w urządzeniu i wyszukaj dostępne urządzenia.
3. Jeżeli dioda kontrolna szybko miga na niebiesko i na czerwono, odbywa się parowanie z urządzeniem.
4. Wybierz „REI-TW 200” z listy wyszukanych urządzeń i sparuj słuchawki z urządzeniem.



Automatyczne włączanie/
wyłączanie

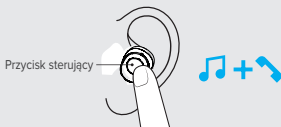
5. Jeżeli dioda kontrolna miga powoli na niebiesko, parowanie zakończyło się powodzeniem.

Ostrzeżenie: Przed sparowaniem słuchawek należy się upewnić, że głośność urządzenia BT ustawiona jest na minimalnym poziomie, aby zapobiec uszkodzeniu słuchawek.

Uwaga: Zawsze należy najpierw połączyć słuchawki ze sobą, a następnie rozpocząć proces parowania z telefonem komórkowym.

Uwaga: Powyższa procedura jest możliwa tylko pod warunkiem, że podłączony telefon obsługuje technologię Bluetooth w wersji co najmniej V1.5, a telefon obsługuje zarządzanie wieloma połączeniami.

Lewa słuchawka



1x Rozpoczęcie / wstrzymanie odtwarzania muzyki

Odebranie / zakończenie połączenia przychodzącego

2x Przejście do poprzedniego utworu

3x Włączenie SIRI lub innego asystenta głosowego

Naciśnij Odrzucenie połączenia przychodzącego

i przytrzymaj przez

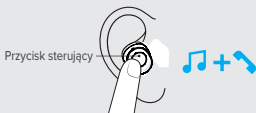
2 sekundy

Naciśnij Ręczne włączenie / wyłączenie

i przytrzymaj przez

5 sekund

Prawa słuchawka



1x Rozpoczęcie / wstrzymanie odtwarzania muzyki

Odebranie / zakończenie połączenia przychodzącego

2x Przejście do następnego utworu

3x Włączenie SIRI lub innego asystenta głosowego

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund

Ostrzeżenie:

Nie należy używać słuchawek przez dłuższy czas przy wyższej głośności. Mogłoby to spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchu.

Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze lub w innych sytuacjach, w których wymagane są szybkie reakcje lub nie może dojść do ograniczenia reakcji na otoczenie.

Połączenie z innym urządzeniem

1. Wyłącz Bluetooth u sparowanego urządzenia.
2. Włącz Bluetooth w urządzenie, które chcesz sparować.
3. Wyjmij słuchawki ze stacji ładującej, słuchawki włączą się automatycznie.
4. Wybierz „REI-TW200” z listy wyszukanych urządzeń i sparuj słuchawki z urządzeniem.

Konserwacja

Do czyszczenia słuchawek nie wolno używać gruboziarnistych środków czyszczących.

Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, mogłoby dojść do zadrapania lub uszkodzenia słuchawek.

Nie wystawiaj słuchawek na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoci i kurzu.

Często zadawane pytania / Rozwiązywanie problemów

Parowanie z telefonem komórkowym zakończyło się powodzeniem, ale nie słyszę żadnego dźwięku - dlaczego?

Upewnij się, że została ustawiona odpowiednia głośność obu urządzeń. Niektóre telefony wymagają konfiguracji słuchawek Bluetooth jako inne urządzenie audio przed rozpoczęciem transmisji dźwięku. Kieruj się poleceniami zawartymi w instrukcji obsługi telefonu. Jeżeli korzystasz z odtwarzacza muzycznego lub innego urządzenia Bluetooth, upewnij się, że urządzenie to obsługuje format A2DP.

Dlaczego połączenie jest niestabilne i często jest zrywane?

Upewnij się, że między słuchawkami i urządzeniem Bluetooth nie znajdują się żadne przeszkody. Upewnij się, że w pobliżu nie ma zakłóceń radiowych ani Wi-Fi.

Mogę korzystać ze słuchawek podczas ładowania?

Nie, nie można używać słuchawek podczas ładowania.

Słuchawki nie działają - co może być przyczyną?

Przeprowadź reset (przywrócenie ustawień fabrycznych).

Dźwięk nie jest czysty / rozmówca nie słyszy mojego głosu.

Dostosuj głośność w telefonie i słuchawkach. Upewnij się, że w pobliżu nie ma żadnych źródeł zakłóceń. Trzymaj telefon w pobliżu słuchawek.

Ostrzeżenie:

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek nieprawidłowego użytkowania produktu.

Instrukcje i informacje odnośnie usuwania zużytych opakowań

Zużyty materiał z opakowania należy przekazać do wskazanego przez gminę punktu zbiórki odpadów.

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Ten symbol umieszczony na produktach lub dołączonej dokumentacji oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucony wraz z odpadem komunalnym. W celu odpowiedniej utylizacji, odzysku i recyklingu należy przekazać produkt do wyznaczonych punktów zbiórki. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zwrócić produkty lokalnemu sprzedawcy podczas zakupu nowego produktu podobnej klasy. Odpowiednia utylizacja tego produktu pozwoli zachować cenne zasoby naturalne i chroni przed negatywnym wpływem na środowisko naturalne i zdrowie, które mogłyby być zagrożone w wypadku niewłaściwej utylizacji odpadów. Więcej informacji można uzyskać od odpowiedniego urzędu lub najbliższego punktu zbiórki.



W wypadku nieprawidłowej utylizacji tego typu odpadów może zostać nałożona grzywna zgodnie z przepisami krajowymi.

Dla podmiotów gospodarczych w Unii Europejskiej

W celu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy uzyskać potrzebne informacje od sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w pozostałych krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Aby zlikwidować ten produkt, należy uzyskać potrzebne informacje o prawidłowej utylizacji od odpowiednich urzędów lub od sprzedawcy.

CE Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Firma FAST ČR a.s. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe REI-TW 200 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełne brzmienie deklaracji zgodności UE jest dostępne na następującej stronie internetowej www.buxton.eu

A Bluetooth fülhallgatót, Bluetooth adatátvitelt támogató eszközzel együtt lehet használni. A fülhallgató a kedvenc zenék hallgatása mellett lehetővé teszi telefonhívások lebonyolítását is. A fülhallgató használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, valamint a csatlakoztatni kívánt Bluetooth eszköz használati útmutatóját is. Tartsa be a biztonsági előírásokat és a karbantartási utasításokat is.

A fülhallgatót gyerekektől elzárva tárolja.

A fülhallgató és a töltőegység tulajdonságai

Prémium funkciók:

XTR BASS 3. verzió

Hi-Fi DSP hangfeldolgozás

Bluetooth 5.0 verzió, alacsony energiafogyasztással

Műszaki adatok

Bluetooth verzió	V5.0 BLE
Támogatott Bluetooth profilok	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Támogatott audió formátumok:	SBC / AAC
Vezeték nélküli hatótávolság	15 m (akadály nélküli térben)
Bluetooth frekvencia:	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth sugárzási teljesítmény	≤ 4 dBm
Fülhallgató akkumulátor	40 mAh
Töltőtök akkumulátor	400 mAh
Töltési idő	max. 1,5 óra (fülhallgató), max. 2 óra (töltőtök)
Működési idő (zene / beszélgetés)	6 óra* + 4 töltési ciklus a töltőtökben
Töltőtök kijelzők	3 db kék LED
Töltő aljzat	C-típusú USB
Hangszóró átmérő	7 mm
Frekvencia-átvitel	20 Hz – 20 kHz
Érzékenység	98 dB / 1 mW (@ 1 kHz)
Impedancia	16 Ω
Töltőkábel	C-típusú USB
Fülhallgató méret és tömeg	23 × 15 × 24 mm, 4 g (egy fülhallgató)
Töltőtök mérete és tömege	75 × 41 × 34 mm, 44 g

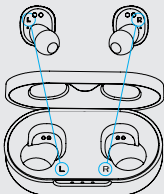
* A feltüntetett időtartamok a beállított üzemmódtól és a használattól függenek.

A specifikációt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk. A lejátszási idő függ a hangerő beállításától és a lejátszott zene típusától.

Akkumulátor töltés

1. Tegye mindkét fülhallgatót a tokba és a fedelet zárja le.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a fülhallgatókat (bal és jobb) a megfelelő nyílásba tegye be a tokba. A nyílások betűvel vannak megjelölve: L a bal fülhallgatónak, R a jobb fülhallgatónak.



2. A mellékelt USB – C kábelt csatlakoztassa a számítógéphez, laptophoz, vagy valamilyen USB töltőadapterhez (5 V, 1 A vagy kevesebb).
3. Ellenőrizze le a töltőtök töltöttségét.
4. Ellenőrizze le a fülhallgatók töltöttségét.
 - Ha a LED piros színnel gyorsan villog, akkor az akkumulátor töltöttsége alacsony.
 - A LED folyamatosan piros színnel világít, akkor ez az akkumulátor töltését jelzi ki.
 - Amikor a LED színe kékre vált át, akkor ez az akkumulátor feltöltését jelzi ki (a LED 5 másodperc múlva elalszik).

Figyelmeztetés

Ellenőrizze le a töltő adapter paramétereit. A paraméterek feleljenek meg a töltőtök töltési paramétereinek.

Csak olyan adatterről töltsse fel a töltőtöket, amely megfelel a töltési paramétereknek. Nem megfelelő adapter használata veszélyt okozhat, illetve a garancia is érvényét veszítheti.

Ne próbálja meg erőszakkal szétszedni a töltőtöket és fülhallgatókat. A fülhallgatót és a tokot maradandó sérülés érheti.

a beépített akkumulátor akkor is lemerül, ha a fülhallgatót nem használja. Ha a fülhallgatót hosszabb ideig nem használja, akkor két-három havonta az akkumulátort töltsse fel. A fülhallgatót és a töltőtokot tárolja feltöltött akkumulátorral.

A fülhallgatót és a töltőtokot ne tegye ki túl magas vagy túl alacsony hőmérsékleteknek (hatással lehetnek a teljesen feltöltött akkumulátor működésére is). Az ajánlott használati hőmérséklet: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ között.

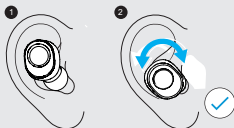
A fülhallgatót és a töltőtokot ne dobja tűzbe vagy vízbe.

Füldugó kiválasztása

1. Próbálja ki mindegyik füldugót, és válassza ki azt, amelyik a legjobban ül a fülében.



2. Dugja a fülébe a fülhallgatót.
3. Fordítsa el a fülhallgatót a legkényelmesebb helyzetbe.



Az első párosítás

1. Amikor a tokból kivesszi a fülhallgatókat, azok automatikus bekapcsolnak.
2. Kapcsolja be a telefonján (vagy egyéb eszközön) a Bluetooth adatátvitelt, és keressen elérhető eszközöket.
3. A LED kék és piros színnel való gyors villogása jelzi ki az eszközök kapcsolatfelvételét.
4. Az elérhető eszközök listájában jelölje meg a REI-TW 200 eszközt és indítsa el a párosítást.
5. A LED lassú, kék színnel történő villogása jelzi párosítás sikeres végrehajtását.



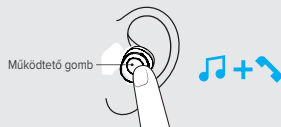
Automatikus bekapcsolás

Figyelem! A csatlakoztatás megkezdése előtt a fülhallgatón állítson be alacsony hangerőt. A nagy hangerő halláskárosodást okozhat.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy először a fülhallgatók csatlakozzanak egymáshoz, és csak ezt követően kezdje meg a fülhallgatók párosítását a lejátszáshoz használni kívánt okostelefonhoz.

Megjegyzés: a fentiekben leírtak csak akkor érvényesek, ha a csatlakoztatott mobiltelefon támogatja a Bluetooth V1.5 vagy magasabb verziót, illetve a telefon támogatja a két hívás kezelését.

Bal fülhallgató



1-szer Lejátszás indítása / megszakítása
Bejövő hívás fogadása / befejezése

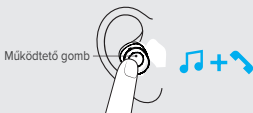
2-szer Ugrás az előző számra

3-szor SIRI vagy más hang-asszisztens
bekapcsolása

Megnyomás és Bejövő hívás visszautasítása
2 másodpercig
benyomva tartás

Megnyomás és Kézi kikapcsolás / bekapcsolás
5 másodpercig
benyomva tartás

Jobb fülhallgató



1-szer Lejátszás indítása / megszakítása
Bejövő hívás fogadása / befejezése

2-szer Ugrás a következő számra

3-szor SIRI vagy más hang-asszisztens
bekapcsolása

Megnyomás és Bejövő hívás visszautasítása
2 másodpercig
benyomva tartás

Megnyomás és Kézi kikapcsolás / bekapcsolás
5 másodpercig
benyomva tartás

Figyelem!

A fülhallgatót ne használja hosszú ideig maximális hangerővel.
Ellenkező esetben halláskárosodást szenvedhet!

Autó és motorkerékpár vezetése, vagy kerékpározás, illetve más közúton közlekedő jármű vezetése közben a fülhallgatót ne használja, mert nem hallja meg a mentő, tűzoltó vagy rendőrségi autók bekapcsolt szirénáit.

Csatlakoztatás másik eszközhöz

1. A csatlakoztatott eszközön kapcsolja ki a Bluetooth adatátvitelt.
2. A párosítani kívánt eszközön kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt.
3. A tokból vegye ki a fülhallgatókat, azok automatikus bekapcsolnak.
4. Az elérhető eszközök listájában jelölje meg a REI-TW 200 eszközt és indítsa el a párosítást.

Karbantartás

A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószeret.

A fülhallgatót óvja éles tárgyaktól, karcólást vagy sérülést okozhatnak.

A készüléket ne tegye ki szélsőséges hőmérséklet, por vagy nedvesség hatásának.

Gyakran feltett kérdések / Problémamegoldások

Megtörtént a párosítás a mobiltelefonnal, de nem hallok semmilyen hangot sem.

Ellenőrizze le a párosított készülékeken a hangerő beállítását. Bizonyos okostelefonokon a Bluetooth fülhallgatót audió kimeneti eszközként kell beállítani a hang átvitele előtt. A beállítást az okostelefon használati útmutatója alapján hajtsa végre. Zenei lejátszó vagy más Bluetooth eszköz használata esetén ellenőrizze le, hogy támogatják-e az A2DP formátumot.

A kapcsolat nem stabil, megszakad az átvitel.

Ellenőrizze le, hogy a fülhallgató és a Bluetooth eszköz között nincs-e akadály. Győződjön meg arról, hogy a közelben nincs-e valamilyen zavaró eszköz (pl. WiFi).

Használhatók töltés közben a fülhallgatók?

Nem, a fülhallgatókat töltés közben nem lehet használni.

A fülhallgató nem működik.

Állítsa vissza a gyári beállításokat.

A hang nem tiszta, a hívó fél nem hallja a hangomat.

Állítsa be a hangerőt a telefonon és a fülhallgatón. Győződjön meg arról, hogy a közelben nincs-e valamilyen zavaró eszköz. A telefon legyen közel a fülhallgatóhoz.

Figyelem!

A gyártó nem felel a készítmény helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Használt csomagolóanyagokra vonatkozó előírások

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

Az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezések nem dobhatók ki a háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt



gyűjtőhelyen. Az EU országaiban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

CE Ez a termék megfelel a kifeszültségű berendezések biztonságára és az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó EU irányelveknek.

Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

A FAST ČR a.s. cég kijelenti, hogy a REI-TW 200 készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon található: www.buxton.eu

Bluetooth slušalice mogu da se koriste sa kompatibilnim uređajima koji podržavaju bežičnu tehnologiju Bluetooth. Slušalice vam omogućuju do dva telefonska razgovora odjednom i slušanje glazbe po izboru. Pažljivo pročitajte ove upute za upotrebu slušalica, i takođe odeljak uputstva vašeg uređaja za reprodukciju u kojem je obrađeno povezivanje Bluetoothom. Pridržavajte se sigurnosnih informacija i uputa o održavanju. Slušalice čuvajte izvan domašaja dece.

Značajke slušalica i stanice za punjenje

Premijum funkcije:

XTR BASS 3. verzija

Hi-Fi DSP obrada zvuka

Bluetooth v5.0 sa niskom potrošnjom energije

Tehnički podaci

Bluetooth verzija	V5.0 s BLE
Podržani Bluetooth profili	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Podržani audio kodeci	SBC / AAC
Radna udaljenost bežične veze	do 15 m (u prostoru bez prepreka)
Bluetooth frekvencija	2,402 – 2,480 GHz
Snaga Bluetooth zračenja	≤ 4 dBm
Baterije slušalica	40 mAh
Baterija stanice za punjenje	400 mAh
Vreme punjenja	najviše 1,5 sati (slušalice), najviše 2 sata (stanica za punjenje)
Vreme rada (muzika / poziv)	do 6 sati * + 4 druga ciklusa u stanici za punjenje
Kontrolna lampica stanice za punjenje	3x plave LED kontrolne lampice
Priključak za punjenje	USB tip C
Prečnik zvučnika	7 mm
Frekvencijski opseg	20 Hz – 20 kHz
Osetljivost	98 dB / 1 mW (@ 1 kHz)
Impedancija	16 Ω
Kabl za punjenje	USB tip C

Dimenzije i težina slušalica	23 x 15 x 24 mm, 4 g (svaka slušalica)
Dimenzije stanice za punjenje	75 x 41 x 34 mm, 44 g
Pribor	USB kabl za punjenje A - USB tip C

* Gore navedena vremena rada mogu biti drugačija, zavisno od odabranog načina rada i postavki uređaja.

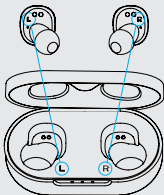
Tehničke specifikacije podliježu promjeni bez prethodne obavesti. Vreme reprodukcije može da se razlikuje ovisno o postavljenoj glasnoći i sadržaju.

Punjenje

1. Umetnite obe slušalice u stanicu za punjenje i zatvorite poklopac.

Napomena: Proverite jeste li levu i desnu slušalicu smestili u odgovarajući utor. Svaki utor je obeležen sa: L za levu slušalicu, R za desnu slušalicu.

2. Upotrebite isporučeni USB - C kabl i spojite konektor na vaš računar ili USB adapter za punjenje (5 V, 1A ili manje).
3. Proverite stanje napunjenosti stanice za punjenje.
4. Proverite napunjenost slušalica.
 - Ako kontrolna lampica brzo treperi crveno, razina baterije je slaba.
 - Ako kontrolna lampica svetli crveno, slušalice se pune.
 - Ako kontrolna lampica svetli plavo i ugasi se nakon otprilike 5 sekundi, slušalice su napunjene.



Upozorenje

Upotrebljavajte isključivo uređaj za napajanje koji je prikladan za punjenje ovih slušalica.

Upotreba drugačijih uređaja može da ograniči ili poništiti garanciju proizvođača, a predstavlja i sigurnosni rizik. Upotreba drugačijih uređaja može ograničiti ili poništiti obaveze proizvođača iz garancije, a predstavlja i sigurnosni rizik.

Nemojte silom da otvarate slušalice ili stanicu za punjenje jer tako možete oštetiti slušalice i stanicu.

Baterije se prazne i kada se uređaj ne upotrebljava. Ako slušalice ne budu u upotrebi, preporučamo da ih napunite svaka 2–3 meseca. Preporučamo da stanicu za punjenje i slušalice odložite s punom baterijom.

Slušalice i stanicu nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama (preporučena radna temperatura je od -10 do 50 °C) koje bi mogle negativno uticati na rad baterije.

Ni slušalice ni stanicu nemojte stavljati pored vatre ili vode.

Odabir završetaka za uši

1. Isprobajte završetke i odaberite one koji će se savršeno uklopiti u vaše uši.



2. Umetnite slušalice u uši.
3. Okrenite slušalicu u uhu prema potrebi kako biste osigurali najbolju poziciju.



Prvo uparivanje

1. Slušalice se automatski uključuju kada ih uklonite sa stanice za punjenje.
2. Uključite Bluetooth na slušalicama i pokrenite pretraživanje dostupnih uređaja.
3. Ako kontrolna lampica brzo treperi plavom i crvenom bojom, slušalice se uparuju s uređajem.
4. Odaberite "REI-TW 200" s liste pretraživanih uređaja i uparite slušalice s uređajem.
5. Ako kontrolna lampica lagano treperi plavom bojom, uparivanje je bilo uspešno.



Automatsko uključivanje /
isključivanje

Upozorenje: Kako biste sprečili kvar slušalica, pre uparivanja postavite jačinu zvuka na slušalicama na najmanji nivo.

Napomena: Uvek osigurajte da se slušalice prvo spoje međusobno a tek onda pokrenite proces uparivanja s mobilnim telefonom.

Napomena: Gornji postupak moguć je samo ako spojeni telefon podržava Bluetooth verzije 1.5 i novije, a telefon podržava poziv na čekanju.

Leva slušalica



1x Pokretanje / pauziranje muzike
Odgovaranje na poziv / prekid dolaznog poziva

2x Prelaz na prethodnu pesmu

3x Uključite SIRI ili nekog drugog glasovnog asistenta

Stisnite i zadržite 2 sekunde Odbijanje dolaznog poziva

Stisnite i zadržite 5 sekundi Ručno uključenje / isključenje

Desna slušalica



1x Pokretanje / pauziranje muzike
Odgovaranje na poziv / prekid dolaznog poziva

2x Prelaz na sledeću pesmu

3x Uključite SIRI ili nekog drugog glasovnog asistenta

Stisnite i zadržite Odbijanje dolaznog poziva
2 sekunde

Stisnite i zadržite Ručno uključenje / isključenje
5 sekundi

Upozorenje:

Slušalice nemojte koristiti duže vreme uz snažan zvuk. Time biste mogli trajno oštetiti sluh.

Slušalice nemojte upotrebljavati kada upravljate motornim vozilima, vozite bicikl, ili ste u drugim situacijama u kojima je potrebna brza reakcija i svest o događajima u vašoj okolini.

Spajanje na drugi uređaj

1. Isključite Bluetooth funkciju uparenog uređaja.
2. Uključite Bluetooth na uređaju koji želite upariti.
3. Slušalice će se automatski uključiti kada ih uklonite sa stanice za punjenje.
4. Odaberite "REI-TW200" s popisa pretraživanih uređaja i uparite slušalice s uređajem.

Održavanje

Za čišćenje slušalica nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje.

Pazite da slušalice ne dođu u dodir s oštrim predmetima jer bi to dovelo do ogrebotina ili oštećenja.

Slušalice nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama, vlazi i prašini.

Često postavljana pitanja / Rešavanje problema

Uparivanje s mobilnim telefonom bilo je uspešno, ali ne čujem nikakav zvuk?

Proverite jesu li oba uređaja podešena na odgovarajuću jačinu zvuka. Neki pametni telefoni zahtevaju da bežične Bluetooth slušalice budu postavljene kao drugi izlaz audio signala pre nego zvuk bude usmeren na njih. Poslužite se uputama za upotrebu svojeg pametnog telefona. Ako koristite plejer ili neki drugi Bluetooth uređaj, proverite podržava li A2DP format.

Zašto je veza nestabilna i prekida se?

Proverite da nema nikakvih prepreka između slušalica i Bluetooth uređaja. Osigurajte da u blizini nema nikakvog WIFI ili radio izvora smetnje.

Mogu li koristiti slušalice tokom punjenja?

Ne, tokom punjenja ne možete koristiti slušalice.

Slušalice ne rade, bez obzira na sve poduzeto.

Pokušajte da ih resetujete (vraćanje na fabričke postavke).

Zvuk nije skroz čist / pozivalac ne može čuti moj glas.

Prilagodite glasnoću na vašem telefonu i slušalicama. Osigurajte da u blizini nema nikakvog izvora smetnje. Držite telefon u blizini slušalica.

Upozorenje:

Proizvođač ne prihvata odgovornost za štetu prouzrokovanu neispravnom upotrebom ovog proizvoda.

Uputstva i obavesti o odlaganju ambalaže

Ambalažu odložite na mesto koje je vašim mesnim ili lokalnim propisima označeno kao mesto za odlaganje takve vrste otpada.

Odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme

Kada se na proizvodu ili njegovoj pratećoj dokumentaciji nalazi ovaj simbol, to znači da se taj proizvod ne sme odlagati u opšti kućni otpad. Kako biste osigurali pravilnu likvidaciju, uporabu i reciklažu, takav proizvod trebate predati na mesto koje je za to predviđeno. Osim toga, u nekim zemljama EU postoji mogućnost predaje svojih uređaja trgovcu pri kupovanju novog uređaja iste vrste.



Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete sačuvati dragocene prirodne resurse i pomoći u sprečavanju negativnih uticaja na okolinu i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati kod nepravilnog odlaganja električnog otpada. Više informacija o tome možete dobiti od svojih lokalnih vlasti ili u najbližem odlagalištu.


Nepravilno odlaganje otpada ovakve vrste može imati za posledicu novčanu kaznu, ovisno o državi.

Za privredne subjekte u zemljama Evropske unije

Za odlaganje električne i elektroničke opreme, potrebne informacije možete dobiti od svih dobavljača ili trgovaca.

Odlaganje u zemljama izvan Evropske unije

Ova oznaka vredi u Evropskoj uniji. Ako želite da odbacite ovaj proizvod, zatražite uputstva o pravilnom zbrinjavanju otpada od lokalnih vlasti ili od prodavača.

 Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti.

Promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija podložne su promenama bez prethodne najave i zadržavamo pravo izmene.

Ovime FAST ČR, a.s. izjavljuje da je ova vrsta radijskog uređaja REI-TW 200 usklađena s odredbama Direktive 2014/53/EU.

Potpuni tekst izjave o usklađenosti dostupan je na adresi: www.buxton.eu



Bluetooth slušalice mogu se upotrebljavati s kompatibilnim uređajima koji podržavaju bežičnu tehnologiju Bluetooth. Slušalice vam omogućuju do dva telefonska razgovora odjednom i slušanje glazbe po izboru. Pažljivo pročitajte ove upute za upotrebu slušalica, kao i dio uputa vašeg uređaja za reprodukciju u kojem je obrađeno povezivanje Bluetoothom. Pridržavajte se sigurnosnih informacija i uputa o održavanju. Slušalice čuvajte izvan dohvata djece.

Značajke slušalica i stanice za punjenje

Premium funkcije:

XTR BASS 3. verzija

Hi-Fi DSP obrada zvuka

Bluetooth v5.0 s niskom potrošnjom energije

Tehnički podaci

Verzija Bluetooth	V5.0 s BLE
Podržani Bluetooth profili	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Podržani audio kodeci	SBC / AAC
Radna udaljenost bežične veze	do 15 m (u prostoru bez prepreka)
Bluetooth frekvencija	2,402 – 2,480 GHz
Snaga Bluetooth zračenja	≤ 4 dBm
Baterije slušalica	40 mAh
Stanica za punjenje baterija	400 mAh
Vrijeme punjenja:	max. 1,5 sati (slušalice), max. 2 sata (stanica za punjenje)
Vrijeme rada (glazba / poziv)	do 6 sati * + 4 druga ciklusa u stanici za punjenje
Žaruljica pokazivač stanice za punjenje	3x plave LED kontrolne žaruljice
Priključak za punjenje	USB tip C
Promjer zvučnika	7 mm
Frekvencijski raspon	20 Hz – 20 kHz
Osjetljivost	98 dB / 1 mW (@ 1 kHz)
Impedancija	16 Ω
Kabel za punjenje	USB tip C

Dimenzije i težina slušalice	23 x 15 x 24 mm, 4 g (svaka slušalice)
Dimenzije stanice za punjenje	75 x 41 x 34 mm, 44 g
Pribor	USB kabel za punjenje A - USB tip C

* Gore navedena vremena rada mogu biti drugačija, ovisno o odabranom načinu rada i postavkama uređaja.

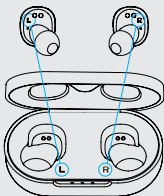
Tehničke specifikacije podliježu promjeni bez prethodne obavijesti. Vrijeme reprodukcije može se razlikovati ovisno o postavljenoj glasnoći i sadržaju.

Punjenje

1. Umetnite obje slušalice u stanicu za punjenje i zatvorite poklopac.

Napomena: Provjerite jeste li lijevu i desnu slušalicu smjestili u odgovarajući utor. Svaki utor označen je s: L za lijevu slušalicu, R za desnu slušalicu.

2. Upotrijebite isporučeni USB - C kabel i spojite konektor na vaše računalo ili USB adapter za punjenje (5 V, 1A ili manje).
3. Provjerite stanje napunjenosti stanice za punjenje.
4. Provjerite napunjenost slušalice.
 - Ako kontrolna žaruljica brzo treperi crveno, razina baterije je slaba.
 - Ako kontrolna žaruljica svijetli crveno, slušalice se pune.
 - Ako kontrolna žaruljica svijetli plavo i ugasi se nakon otprilike 5 sekundi, slušalice su napunjene.



Upozorenje

Provjerite je li punjač prikladan za upotrebu s ovim slušalicama i stanicom za punjenje.

Upotrebljavajte isključivo onaj uređaj za napajanje koji je prikladan za punjenje ovih slušalice. Upotreba drugačijih uređaja može ograničiti ili poništiti jamstvene obveze proizvođača, a predstavlja i sigurnosni rizik.

Nemojte silom otvarati slušalice ili stanicu za punjenje jer tako možete oštetiti slušalice i stanicu.

Baterije se prazne i kada se uređaj ne upotrebljava. Ako slušalice ne budu u upotrebi, preporučujemo da ih napunite svaka 2–3 mjeseca. Preporučujemo da stanicu za punjenje i slušalice odložite s punom baterijom.

Slušalice i stanicu nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama (preporučena radna temperatura je od -10 do 50 °C) koje bi mogle negativno utjecati na rad baterije.

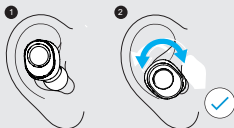
Slušalice ni stanicu nemojte stavljati pored vatre ili vode.

Odabir završetaka za uši

1. Isprobajte završetke i odaberite one koji će se savršeno uklopiti u vaše uši.



2. Umetnite slušalice u uši.
3. Okrenite slušalicu u uhu prema potrebi kako biste osigurali najbolji položaj.



Prvo uparivanje

1. Slušalice se automatski uključuju kada ih uklonite sa stanice za punjenje.
2. Uključite Bluetooth na slušalicama i pokrenite pretraživanje dostupnih uređaja.
3. Ako kontrolna žaruljica brzo treperi plavom i crvenom bojom, slušalice se uparuju s uređajem.
4. Odaberite "REI-TW 200" s popisa pretraživanih uređaja i uparite slušalice s uređajem.
5. Ako kontrolna žaruljica lagano treperi plavom bojom, uparivanje je bilo uspješno.



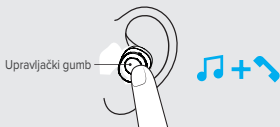
Automatsko uključivanje /
isključivanje

Upozorenje: Kako biste spriječili kvar slušalica, prije uparivanja postavite jačinu zvuka na slušalicama na najmanju razinu.

Napomena: Uvijek osigurajte da se slušalice prvo spoje međusobno a tek zatim pokrenite postupak uparivanja s mobilnim telefonom.

Napomena: Gornji postupak moguće je samo ako spojeni telefon podržava Bluetooth verzije 1.5 i novije, te da telefon podržava poziv na čekanju.

Lijeva slušalica



1x Pokretanje / pauziranje reprodukcije glazbe
Odgovaranje na poziv / prekid dolaznog poziva

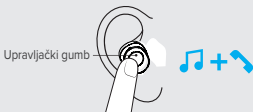
2x Prijelaz na prethodnu pjesmu

3x Uključite SIRI ili nekog drugog glasovnog asistenta

Stisnite i držite 2 sekunde Odbijanje dolaznog poziva

Stisnite i držite 5 sekundi Ručno uključenje / isključenje

Desna slušalica



1x Pokretanje / pauziranje reprodukcije glazbe
Odgovaranje na poziv / prekid prethodnog razgovora

2x Prijelaz na slijedeću pjesmu

3x Uključite SIRI ili nekog drugog glasovnog asistenta

Stisnite i držite Odbijanje dolaznog poziva
2 sekunde

Stisnite i držite Ručno uključenje / isključenje
5 sekundi

Upozorenje:

Slušalice nemojte koristiti dulje vrijeme uz snažan zvuk. Time biste mogli trajno oštetiti sluh.

Slušalice nemojte upotrebljavati kada upravljate motornim vozilima, vozite bicikl ili ste u drugim situacijama u kojima je potrebna brza reakcija i svijest o događajima u vašoj okolini.

Spajanje na drugi uređaj

1. Isključite Bluetooth funkciju uparenog uređaja.
2. Uključite Bluetooth na uređaju koji želite upariti.
3. Slušalice će se automatski uključiti kada ih uklonite sa stanice za punjenje.
4. Odaberite "REI-TW200" s popisa pretraživanih uređaja i uparite slušalice s uređajem.

Održavanje

Za čišćenje slušalica nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje.

Pazite da slušalice ne dođu u dodir s oštrim predmetima jer bi to dovelo do ogrebotina ili oštećenja.

Slušalice nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama, vlazi i prašini.

Često postavljana pitanja / Otklanjanje problema **Uparivanje s mobilnim telefonom bilo je uspješno, ali ne čujem nikakav zvuk?**

Provjerite jesu li oba uređaja podešena na odgovarajuću jačinu zvuka. Neki pametni telefoni zahtijevaju da bežične Bluetooth slušalice budu postavljene kao drugi izlaz audio signala prije nego zvuk bude usmjeren na njih. Poslužite se uputama za upotrebu svojeg pametnog telefona. Ako koristite player ili neki drugi Bluetooth uređaj, provjerite podržava li A2DP format.

Zašto je veza nestabilna i prekida se?

Provjerite da nema nikakvih prepreka između slušalice i Bluetooth uređaja. Osigurajte da u blizini nema nikakvog WIFI ili radio izvora smetnje.

Mogu li tijekom punjenja koristiti slušalice?

Ne, tijekom punjenja ne možete koristiti slušalice.

Slušalice ne rade, bez obzira što radim.

Pokušajte resetirati (vraćanje na tvorničke postavke).

Zvuk nije jasan / sugovornici me ne čuju.

Prilagodite glasnoću na vašem telefonu i slušalicama. Osigurajte da u blizini nema nikakvog izvora smetnje. Držite telefon u blizini slušalica.

Upozorenje:

Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štete prouzročene nepravilnom upotrebom ovog proizvoda.

Upute i obavijesti o odlaganju ambalaže

Ambalažu odložite na mjesto koje je vašim mjesnim ili lokalnim propisima označeno kao mjesto za odlaganje takve vrste otpada.

Odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme

Kada se na proizvodu ili njegovoj pratećoj dokumentaciji nalazi ova oznaka, to znači da se taj proizvod ne smije odlagati u nesortirani komunalni (kućni) otpad. Kako biste osigurali pravilnu likvidaciju, uporabu i reciklažu, takav proizvod trebate predati na mjesto koje je za to predviđeno. Osim toga, u nekim zemljama EU postoji mogućnost predaje svojih uređaja trgovcu pri kupnji novog uređaja iste vrste. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete sačuvati dragocjene prirodne resurse i pomoći u sprječavanju negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati uslijed nepravilnog odlaganja električnog otpada. Više informacija o tome možete dobiti od svojih lokalnih vlasti ili u najbližem odlagalištu.




Neppravilno odlaganje otpada ovakve vrste može imati za posljedicu novčanu kaznu.

Za poslovne subjekte u zemljama Europske unije

Za odlaganje električne i elektroničke opreme, potrebne informacije možete dobiti od svih dobavljača ili trgovaca.

Likvidacija u zemljama izvan Unije

Ova oznaka vrijedi u Europskoj uniji. Ako želite ovaj proizvod odbaciti, zatražite upute o pravilnom zbrinjavanju otpada od lokalnih vlasti ili od prodavača.

 Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti.

Promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija podložne su promjenama bez prethodne najave i zadržavamo pravo izmjene.

FAST ČR, a.s. izjavljuje da je ova vrsta radijskog uređaja REI-TW 200 usklađena s odredbama Direktive 2014/53/EU.

Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na adresi: www.buxton.eu

Τα ακουστικά Bluetooth μπορούν να χρησιμοποιηθούν με συμβατές συσκευές οι οποίες υποστηρίζουν την τεχνολογία ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth. Τα ακουστικά σας δίνουν τη δυνατότητα να διεξάγετε έως και δύο τηλεφωνικές συνομιλίες ταυτόχρονα και να απολαμβάνετε την ακρόαση μουσικής, ανάλογα με τις δικές σας ανάγκες. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά· διαβάστε επίσης την ενότητα των οδηγιών χειρισμού της συσκευής σας Bluetooth. Τηρήστε τις οδηγίες στις πληροφορίες ασφάλειας και συντήρησης.

Φυλάξτε τα ακουστικά μακριά από μέρη στα οποία φτάνουν παιδιά.

Χαρακτηριστικά των ακουστικών και του σταθμού φόρτισης

Προηγμένες λειτουργίες:

XTR BASS έκδοση 3

Επεξεργασία ήχου Hi-Fi με DSP

Bluetooth v5.0 χαμηλής ενέργειας

Τεχνικές προδιαγραφές

Έκδοση Bluetooth	V5.0 με BLE
Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth	HSP V1.2, HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP
Υποστηριζόμενα codec ήχου	SBC / AAC
Απόσταση ασύρματης λειτουργίας	έως και 15 μ. (σε χώρο χωρίς εμπόδια)
Συχνότητα Bluetooth	2,402–2,480 GHz
Στάθμη ακτινοβολίας Bluetooth	≤ 4 dBm
Μπαταρία εσωτερικών ακουστικών	40 mAh
Βάση φόρτισης μπαταρίας	400 mAh
Χρόνος φόρτισης	μέγ. 1,5 ώρες (εσωτερικά ακουστικά), μέγ. 2 ώρες (σταθμός φόρτισης)
Χρόνος λειτουργίας (μουσική/ κλήσεις)	έως και 6 ώρες* + 4 πρόσθετοι κύκλοι στον σταθμό φόρτισης

Φωτεινή ένδειξη του σταθμού φόρτισης	3 μπλε LED
Σύνδεσμος τροφοδοσίας ρεύματος	USB-C
Διάμετρος μεγαφώνου	7 χιλ.
Εύρος συχνοτήτων	20 Hz–20 kHz
Ευαισθησία	98 dB/1 mW (@ 1 kHz)
Σύνθετη αντίσταση	16 Ω
Καλώδιο φόρτισης	USB-C
Διαστάσεις και βάρος των εσωτερικών ακουστικών	23 x 15 x 24 χιλ., 4 γρ. (έκαστο)
Διαστάσεις του σταθμού φόρτισης	75 x 41 x 34 χιλ., 44 γρ.
Αξεσουάρ	Καλώδιο φόρτισης USB A - USB τύπου C

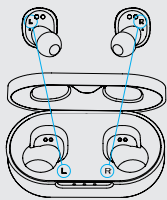
* Οι χρόνοι λειτουργίας που αναφέρονται παραπάνω ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας και τη ρύθμιση της συσκευής.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ο χρόνος αναπαραγωγής μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με την ένταση και το περιεχόμενο που επιλέγετε.

Φόρτιση

1. Εισάγετε και τα δύο εσωτερικά ακουστικά μέσα στον σταθμό φόρτισης και κλείστε το καπάκι.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τόσο το αριστερό όσο και το δεξιό εσωτερικό ακουστικό είναι τοποθετημένα σωστά και στη σωστή υποδοχή. Κάθε υποδοχή επισημαίνεται με το ακόλουθο γράμμα: L για το αριστερό εσωτερικό ακουστικό, R για το δεξιό εσωτερικό ακουστικό.



2. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB-C για να συνδέσετε τον σύνδεσμο στον υπολογιστή σας ή σε έναν φορτιστή USB (5 V, 1 A ή λιγότερο).
3. Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης του σταθμού φόρτισης.
4. Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης των εσωτερικών ακουστικών.

- Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα κόκκινη, το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό.
- Εάν η φωτεινή ένδειξη είναι κόκκινη, τα ακουστικά φορτίζονται.
- Εάν η φωτεινή ένδειξη γίνει μπλε και σβήσει μετά από περίπου 5 δευτερόλεπτα, τα ακουστικά είναι πλήρως φορτισμένα.

Προειδοποίηση

Ελέγξτε ότι ο φορτιστής είναι κατάλληλος για χρήση με ακουστικά και σταθμό φόρτισης.

Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά φορτιστή κατάλληλο για φόρτιση των ακουστικών. Η χρήση άλλων συσκευών ενδέχεται να ακυρώσει ή να περιορίσει την ισχύ της εγγύησης, καθώς και να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Μην ανοίγετε βίαια τα ακουστικά ή τον σταθμό φόρτισης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ακουστικά και στον σταθμό.

Ακόμη κι όταν δεν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, η μπαταρία εκφορτίζεται. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, συνιστάται να φορτίζετε τις μπαταρίες κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστάται να αποθηκεύετε τα ακουστικά και τον σταθμό με φορτισμένη μπαταρία.

Μην εκθέτετε τα ακουστικά και τον σταθμό σε ακραία υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες (η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ -10°C και 50°C), οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ακουστικών και του σταθμού βάσης, ακόμη κι αν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

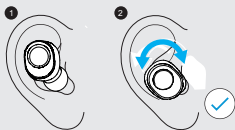
Μην πετάτε τα ακουστικά ή τον σταθμό βάσης σε φωτιά ή νερό.

Επιλογή των σωστών βυσμάτων αυτιού

1. Δοκιμάστε όλα τα διαθέσιμα βύσματα αυτιού και επιλέξτε εκείνα που εφαρμόζουν τέλεια στα αυτιά σας.



2. Τοποθετήστε τα βύσματα αυτιού μέσα στα αυτιά σας.
3. Γυρίστε και κλειδώστε κάθε βύσμα αυτιού όπως απαιτείται ώστε να επιτύχετε τη βέλτιστη θέση μέσα στο αυτί σας.



Ζεύξη για πρώτη φορά

1. Όταν αφαιρούνται από τον σταθμό φόρτισης, τα βύσματα αυτιού τίθενται αυτόματα σε λειτουργία.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή σας και πραγματοποιήστε αναζήτηση για διαθέσιμες συσκευές.
3. Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα μπλε και κόκκινη, αυτό υποδεικνύει ζεύξη Bluetooth.
4. Από τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών, επιλέξτε «REI-TW 200» και πραγματοποιήστε τη ζεύξη των βυσμάτων αυτιού με τη συσκευή.
5. Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αργά μπλε, η ζεύξη ολοκληρώθηκε με επιτυχία.



Αυτόματη ενεργοποίηση/
απενεργοποίηση

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι η ένταση της συσκευής BT είναι ρυθμισμένη στο ελάχιστο πριν από τη ζεύξη των βυσμάτων αυτιού για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη των ακουστικών.

Σημείωση: Πάντα να ακολουθείτε πρώτα τη διαδικασία σύνδεσης των βυσμάτων αυτιού μεταξύ τους και μόνο κατόπιν να εκκινείτε τη διαδικασία ζεύξης με το κινητό τηλέφωνο.

Σημείωση: Η διαδικασία που αναφέρεται παραπάνω είναι εφικτή μόνο εφόσον το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο υποστηρίζει Bluetooth έκδοσης V1.5 ή πιο πρόσφατη, καθώς και διαχείριση πολλαπλών κλήσεων.

Αριστερό βύσμα αυτιού (L)



- 1x Αναπαραγωγή/παύση μουσικής
Απάντηση/τερματισμός εισερχόμενης κλήσης
- 2x Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι
- 3x Ενεργοποίηση της Siri ή άλλου φωνητικού βοηθού

Πατήστε Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης
παρατεταμένα για
2 δευτερόλεπτα

Πατήστε Χειροκίνητη απενεργοποίηση/
παρατεταμένα για ενεργοποίηση
5 δευτερόλεπτα

Δεξιό βύσμα αυτιού (R)



- 1x Αναπαραγωγή/παύση μουσικής
Απάντηση/τερματισμός εισερχόμενης κλήσης
- 2x Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι
- 3x Ενεργοποίηση της Siri ή άλλου φωνητικού βοηθού

Πατήστε Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης
παρατεταμένα για
2 δευτερόλεπτα

Πατήστε Χειροκίνητη απενεργοποίηση/
παρατεταμένα για ενεργοποίηση
5 δευτερόλεπτα

Προειδοποίηση:

Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε υψηλή ένταση για μεγάλες χρονικές περιόδους. Ενδέχεται να προκληθεί μη αναστρέψιμη βλάβη της ακοής.

Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά κατά την οδήγηση, την ποδηλασία ή σε άλλες περιστάσεις όπου απαιτούνται γρήγορες αντιδράσεις ή αντιδράσεις που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίδραση στο περιβάλλον σας.

Σύνδεση πρόσθετων συσκευών

1. Απενεργοποιήστε την επικοινωνία Bluetooth στη συζευγμένη συσκευή.
2. Ενεργοποιήστε την επικοινωνία Bluetooth στη συσκευή με την οποία θέλετε πραγματοποιήσετε ζεύξη εκ νέου.
3. Όταν αφαιρούνται από τον σταθμό φόρτισης, τα βύσματα αυτιού τίθενται αυτόματα σε λειτουργία.
4. Από τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών, επιλέξτε «REI-TW 200» και πραγματοποιήστε τη ζεύξη των βυσμάτων αυτιού με τη συσκευή.

Συντήρηση

Μην χρησιμοποιείτε «σκληρά» καθαριστικά για τον καθαρισμό των ακουστικών.

Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν γρατσουνιές ή βλάβη των ακουστικών.

Μην εκθέτετε τα ακουστικά σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία ή σκόνη.

Συχνές ερωτήσεις/αντιμετώπιση προβλημάτων

Επιτυχής ζεύξη με smartphone αλλά δεν υπάρχει ήχος;

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει την ένταση του ήχου σε επαρκώς υψηλό επίπεδο και στις δύο συσκευές. Ορισμένα smartphone απαιτούν τα ασύρματα ακουστικά Bluetooth να διαμορφωθούν ως συσκευή εξόδου ήχου πριν από τη μετάδοση ήχου. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του smartphone σας. Εάν χρησιμοποιείτε player μουσικής ή κάποια άλλη συσκευή Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή υποστηρίζει τη μορφή A2DP.

Γιατί η σύνδεση είναι ασταθής και με αυξομειώσεις;

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ των ακουστικών και της συσκευής Bluetooth. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές παρεμβολών κοντά (όπως Wi-Fi).

Μπορώ να χρησιμοποιώ τα βύσματα αυτιού ενώ φορτίζω;

Όχι, δεν είναι δυνατή η χρήση των βυσμάτων αυτιού ενώ φορτίζω.

Τα βύσματα αυτιού δεν λειτουργούν ό,τι και να κάνω.

Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε επαναφορά τους (επαναφορά στις ρυθμίσεις από το εργοστάσιο).

Ο ήχος δεν είναι καθαρός/ο συνομιλητής δεν ακούει τη φωνή μου.

Ρυθμίστε την ένταση ήχου στο τηλέφωνο και στα ακουστικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές παρεμβολών κοντά. Κρατήστε το τηλέφωνο κοντά στα βύσματα αυτιού.

Προειδοποίηση:

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποιημένη συσκευασία

Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας στους χώρους απόρριψης αποβλήτων που καθορίζονται από τη δημοτική αρχή.

Απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Αυτό το σύμβολο στα προϊόντα ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απόβλητα. Για τη σωστή απόρριψη, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, παραδώστε τα σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στον τοπικό λιανοπωλητή, όταν αγοράζετε ένα ανάλογο νέο προϊόν.



Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και στην πρόληψη των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν ως

αποτέλεσμα του ακατάλληλου χειρισμού των απορριμμάτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με την κοντινότερη εγκατάσταση συλλογής.

Βάσει των εθνικών κανονισμών, ενδέχεται να επιβάλλονται πρόστιμα για την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του τύπου αποβλήτων.

Για νομικά πρόσωπα στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Για να απορρίψετε ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τον μεταπωλητή ή τον προμηθευτή σας.

Απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αυτό το σύμβολο ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης από τις τοπικές αρχές ή από τον προμηθευτή σας.

CE Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να γίνουν αλλαγές στο κείμενο, στη σχεδίαση και στις τεχνικές προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση· διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης αλλαγών.

Με το παρόν, η FAST ČR, a.s. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού REI-TW 200 συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.buxton.eu

